

AÑO XXXIV ❖ AGOSTO, 1933 ❖ NÚM. 401

EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

REVISTA DE ORATORIA, DE ESTENOGRAFÍA
Y DE MECANOGRAFÍA IBERO-AMERICANO-FILIPINA

FUNDADA EN 1900



Fuera de concurso (Jurado) en la Exposición caligráfica de Madrid, 1902.

Medalla de oro en la Internacional de Estenografía de Szeged, 1907.

Gran premio en la Exposición Estenomecanográfica de Madrid, 1912.

Medalla de oro en la Exposición Estenomecanográfica de Valencia, 1927.



Fundador: ILMO. SR. D. L. R. CORTES

Taquigrafo Redactor del Senado

Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII

PUBLICACIONES TAQUIGRÁFICAS

DE VENTA EN LA LIBRERIA DE NICOLAS MOYA

Carretas, 37 - MADRID

TAQUIGRAFIA.—Reglas y ejercicios graduados para el estudio de este arte, por Federico Martín Eztala.—Quinta edición.—Obra de texto, oficial, en la Escuela fundada por don Francisco de Paula Martí.—Un tomo en 4.º, de 206 páginas	6,50
CUADERNOS PARA EL ESTUDIO DE LA TAQUIGRAFIA, por Urruzeta. — Séptima edición.—Precio de la colección	2,00
Cuaderno suelto.	0,25
PEPITO QUIERE SER TAQUIGRAFO.—Lec- ciones de taquigrafía elemental para los niños, por Federico Martín Eztala.—Un tomo en 8.º	2,00
TAQUIGRAFIA DE LA MUSICA, por D. Fran- cisco de Paula Martí	3,00
RETRATO DE D. FRANCISCO DE PAULA MARTI.—Magnífica fototipia de 50 por 65 centímetros	5,00
TELESTENOGRAFIA. — Sistema de escritura abreviada para las comunicaciones telegrá- ficas, por Federico Martín Eztala.	1,00

Todas estas obras se remiten a provincias a reembolso, o sea a pagarlas cuando las entrega el cartero, abonando un suplemento de 50 céntimos.

EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

Director: D. PEDRO C. SORRIBES

Redactor - Jefe: D. RAMIRO MERINO

TAQUIGRAFO DE LAS CORTES

TAQUIGRAFO DE LAS CORTES

Redacción y Administración: Calle de Jovellanos, núm. 5, bajo.

SUMARIO.—*Federación Taquigráfica Española. Anuncio.—Concurso extraordinario entre federados, para otorgar cuatro premios, con un total de 250 pesetas, donadas por la Srta. Angeles Soler y D. Enrique Ibáñez. Acta.—Los certificados de aptitud en la enseñanza de la Taquigrafía en Italia.—Relación de obras de Taquigrafía española y extranjera, y algunas de Mecanografía, donadas por D. Juan Cornejo Carvajal a la Biblioteca Nacional.—Un taquígrafo inglés creador de la ciudad jardín.*

FEDERACIÓN TAQUIGRÁFICA ESPAÑOLA

ANUNCIO

El día 21 de octubre se celebrará en el domicilio de la F. T. E. un concurso extraordinario, entre federados, para otorgar cinco premios, con un total de 500 pesetas del donativo de 1.000 hecho por la Srta. Angeles Soler y D. Enrique Ibáñez.

Dicho concurso se ajustará a las condiciones que señala el Reglamento para los concursos ordinarios, para el especial "Martí" y las fijadas para el extraordinario "Cortés": cinco minutos los primeros, a las velocidades medias de 65, 95 y 115 palabras, ocho minutos y una media de 140 para el cuarto, y diez minutos y una velocidad superior cada uno a 150, el quinto.

En cada uno de los tres grupos ordinarios se concederá un premio de 50 pesetas, al especial de 100 y al extraordinario de 250.

Los tres primeros ejercicios se dictarán a las siete y media de la tarde y los otros dos a las diez de la noche.

El Tribunal lo compondrán el Presidente y el Secretario de la Federación, los donantes y un concursante por cada uno de los grupos, designado por los propios interesados.

La inscripción será gratuita. Se exigirá únicamente hallarse al corriente en el pago de la cuota.

En todo lo no previsto regirán las disposiciones generales del Reglamento.

V.º B.º

El Presidente,
JOSÉ ALISEDO

El Secretario,
FLORIÁN JOSÉ DÍAZ NÚÑEZ

CONCURSO EXTRAORDINARIO, entre federados, para otorgar cuatro premios, con un total de 250 pesetas, donadas por la Srta. Angeles Soler y D. Enrique Ibáñez:

A C T A

Bajo la presidencia del de la Federación, D. José Alisedo, quedó constituido en el domicilio social, el sábado 26 del actual, a las siete y media de la tarde y a las diez de la noche, según estaba anunciado, el Tribunal encargado de juzgar los trabajos de este Concurso extraordinario, integrado por los señores donantes y actuando de Secretario el de la Federación, que suscribe. Formó parte, además de dicho Tribunal, un concursante por cada uno de los grupos de velocidades. Fueron: D. Vicente Buruaga, del 1.º; D. Bernabé Monje, del 2.º; D. Manuel Ménguez, del 3.º, y D. Germán Cubo, del 4.º. El Tribunal se vió asistido en todo momento de la inteligente colaboración del antiguo federado D. José Gómez y Gómez.

Solicitaron inscribirse en el primer grupo (65 palabras aproximadamente), cuarenta y cinco federados; en el segundo (95 palabras), catorce; en el tercero (115 palabras), cinco, y en el último (140 palabras), diez. Todos ellos reunían las condiciones exigidas.

Dictados los ejercicios respectivos por los Sres. Alisedo e Ibáñez, por la tarde, los tres primeros y por la noche el último, resultaron las siguientes velocidades en cada uno de aquéllos:

Primer grupo: 70, 72, 70, 70 y 68; promedio, 70 palabras por minuto.

Segundo grupo: 95, 98, 100, 96 y 95; promedio, 96,8.

Tercer grupo: 115, 113, 116 y 115; promedio, 115.

Cuarto grupo: 138, 143, 141, 140, 140, 139, 143 y 143; promedio, 140,875.

Reunido el Tribunal en el mismo día, por la noche, y al siguiente por la tarde, examinó detenidamente los trabajos presentados, que fueron los siguientes: 38 del primer grupo; 12 del segundo, 5 del tercero y 7 del cuarto. Se acordó por unanimidad el siguiente fallo:

Primer grupo.—PREMIO: D. Félix Gómez.

Segundo grupo.—PREMIO: D. Bernabé Monje.

Tercer grupo.—PREMIO: D. Germinal Puertas.

Cuarto grupo.—PREMIO: D. Antonio Medrano.

Madrid, 27 de agosto de 1933.

V.º B.º

El Presidente,

JOSE ALISEDO FEMENÍA

El Secretario,

FLORIÁN JOSÉ DÍAZ NÚÑEZ

LOS CERTIFICADOS DE APTITUD EN LA ENSEÑANZA DE LA TAQUIGRAFIA EN ITALIA

La Vérité Sténographique ha publicado, con el título que encabeza estas líneas, el extracto de un artículo del Sr. Francesco Giuletti que apareció en el *Boletín de la Academia italiana de Taquigrafía*, cuyo director es el Sr. Aliprandi.

Allí se dice que por virtud de un decreto de los ministros de Instrucción pública y de Economía nacional, de fecha 15 de mayo de 1928, se estableció el examen a que han de someterse los que aspiren a obtener certificado de aptitud en la enseñanza de la Taquigrafía.

Estos exámenes comprenden ejercicios escritos y orales.

Los ejercicios escritos son los siguientes:

a) Disertación acerca de un tema de cultura general. (Ejemplos de temas propuestos: «El problema de la separación de la Iglesia y el Estado». «Hable usted de uno de los escritores del último siglo, cuyas obras conozca.») El texto de esta composición ha de estar escrito en caracteres taquigráficos y el tiempo de que se dispone para desarrollar el tema es de cinco horas.

b) Transcripción en signos taquigráficos de un texto de alrededor de mil palabras, escrito en caracteres comunes. Este ejercicio, que tiene por objeto apreciar la correcta aplicación de las reglas del sistema y la buena configuración de los signos, ha de ejecutarse en una hora.

c) Escritura al dictado durante veinte minutos a la velocidad

de 80 palabras los diez primeros minutos y de 100 los diez siguientes. La traducción en caracteres comunes ha de hacerse en el tiempo máximo de dos horas y media.

Los ejercicios orales son los siguientes:

- a) Lectura de un estenograma italiano.
- b) Preguntas sobre la teoría del sistema Gabelsberger-Noë.
- c) Una lección práctica.

Los exámenes se celebran en diez centros: Bari, Bolonia, Cagliari, Florencia, Milán, Nápoles, Padua, Palermo, Roma y Turín.

En 1926 acudieron a estos exámenes 333 aspirantes, de los cuales obtuvieron el diploma 188. En 1929 se presentaron 250, habiendo salido airoso de las pruebas 92. En 1930 acudieron 338, de los cuales sólo triunfaron 101. En 1931, de 300, aprobaron 112. En 1932 sólo concurrieron 96, obteniendo el certificado de aptitud 39.

En general, los Tribunales examinadores se lamentan de la falta de cultura de los aspirantes, un gran número de los cuales también fracasa en la escritura al dictado a las velocidades indicadas.

Por nuestra parte, únicamente nos permitimos añadir que en todas partes cuecen habas.

Relación de obras de Taquigrafía española y extranjera, y algunas de Mecanografía, donadas por D. Juan Cornejo Carvajal a la Biblioteca Nacional.

- 1.—ACEBO Y RODRÍGUEZ, Manuel. Sin fecha. *Técnica del sistema Pitman*. Tratado completo para aprender sin maestro el arte taquigráfico, tanto desde el punto de vista comercial como parlamentario, etc., por Manuel Acebo y Rodríguez, Profesor de Taquigrafía del Centro Castellano de la Habana. Precio, \$ 1,50. Editado por Manuel Acebo y Rodríguez. Aguila, 155, altos. Teléfono A. 6639, Habana. 102 págs. 32 x 21.
- 2.—BENÉVOLO, Luis. 1931. *Compendio de Historia general de la Taquigrafía*, por Luis Benévolo. Santiago de Chile, Talleres Gráficos «Artuffo». 1931. 175 págs. 20 x 14.
- 3.—BORMAS PÉREZ, Amparo. 1928. *Programa del primero y segundo cursos del Método práctico de Mecanografía*, por Amparo Bormas Pérez, para el estudio y examen por lecciones de esta asignatura. 1928. Sevilla, Imp. Bética, Teodosio, 22. 12 páginas 15 x 10.

- 4.—BORMAS PÉREZ, Amparo. 1928. *Método práctico de Mecanografía, primero y segundo cursos, ajustado por lecciones al programa oficial de esta asignatura*, por Amparo Bormas Pérez, Diploma oficial mercantil, Vicepresidenta de la Unión Taquigráfica Sevillana, etc., etc. Imp. Bética, Teodosio, 22, Sevilla. 74 páginas 16 x 21. Ejemplar dedicado.
- 5.—BORMAS PÉREZ, Amparo. 1932. *Método teórico-práctico de Taquigrafía elemental y superior. Sistema oficial Martiniano*, por Amparo Bormas Pérez, Diploma oficial mercantil, etc., etcétera. Nueva edición. A este fácil Tratado de Taquigrafía Martiniana le incluimos un sencillo Método de Taquigrafía Mecánica, aplicable a todas las máquinas de escribir. Imp. y Lib. de E. de las Heras, Sierpes, 13, Sevilla. 128 págs. 15 x 21. Ejemplar dedicado.
- 6.—CABALLERO, Ricardo. 1932. *Gamas taquigráficas. Método y ejercicios para la adquisición de la velocidad taquigráfica aplicable a todos los sistemas*, por Ricardo Caballero, Redactor jefe del *Diario de las Sesiones de las Cortes*, Profesor de Taquigrafía de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos, de Madrid, y Licenciado en Derecho. Adaptación al español de la cuarta edición de la obra *Gamas Estenográficas*, por M. J. B. Stoup, taquígrafo de la Cámara de los Diputados, de Francia. 2.^a edición. Precio, 4,50 ptas. Madrid, Imprenta y Encuadernación de Julio Cosano, calle de Torija, núm. 5, Teléfono 10306. 1932. 162 págs. 20 x 13.
- 7.—CARLTON, William J. 1928. *Laurence steel-And Old-time Quaker Stenographer*, by William J. Carlton. Reprinted (with additions) from The Journal of the Friends Historical Society. 1928. 22 págs. 21 x 14.
- 8.—CENTRO TAQUIGRÁFICO. 1901-906. *Quince Conferencias*, Centro Taquigráfico. México, 1901-906. La última conferencia de 1906 con dos láminas 19 x 13.
- 9.—CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTENOGRAFIA. 1904. III. *Internationaler Stenographentag (System Gabelsberger) in München* 15. bis 18. September 1904. Bericht herausgegeben vom Königl. Stenographischen Institute zu Dresden als der geschäftsleitenden Stelle des Internationalen Stenographenverbandes (System Gabelsberger). Wolfenbüttel 1904. Druck und Verlag der Hecknerschen Druckerei. 121 págs. y dos fotografías

- 21 x 14. Facilitado por el Dr. R. Fuched, Director del Real Instituto Estenográfico de Dresde.
- 10.—CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTENOGRAFIA, 1907. IV. *Internationaler Stenographentag* (System Gabelsberger), vom 7. bis 10. September 1907 in Graz. Bericht herausgegeben von Königlichen Stenographischen Landesamte zu Dresden als der geschäftsleitenden Stelle des Internationalen Stenographenverbandes Gabelsberger. Heckners Verlag, Wolfenbüttel 1907. 160 págs. y una fotografía, 21 x 14. Facilitado por el doctor R. Fuchs, Director del Real Instituto Estenográfico de Dresde.
- 11.—CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTENOGRAFÍA. 1911. V. *Internationaler Stenographentag* (System Gabelsberger), vom 3. bis 7. August 1911 in Kopenhagen. Bericht herausgegeben von Königlichen Stenographischen Landesamte zu Dresden als der geschäftsleitenden Stelle des Internationalen Stenographenverbandes Gabelsberger, Darmstadt-Buchdruckerei von K. F. Bender, 1912. 113 págs. y una fotografía, 21 x 14. Facilitado por el doctor R. Duchs, Director del Real Instituto Estenográfico de Dresde.
- 12.—CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTENOGRAFÍA. 1913. *Internationaler Stenographenverband gabelsberger*. VI. *Internationaler Stenographentag* (System Gabelsberger), vom 6. 9. Auguts 1913. In Budapest. Bericht herausgegeben vom Königlichen Stenographischen Landesamte zuw Dresden als der geschäftsleitenden Stelle des Internationalen Stenographenverbandes Gabelsberger. Darmstadt, Buchdruckerei von K. F. Bender. 1914. 87 págs. 22 x 14. Facilitado por el Dr. R. Fuchs, Director del Real Instituto Estenográfico de Dresde.
- 13.—CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTENOGRAFÍA. 1922. Berich über den XII. *Internationalen Stenographenkongress zu Dresden*. 7. 10. August 1922. Druck von B. G. Teubner in Dresden, 1922. 14 págs. 21 x 14. Facilitado por el Dr. R. Fuchs, Director del Real Instituto Estenográfico de Dresde.
- 14.—CONGRES INTERNATIONAL DE STENOGRAPHIE. 1924-25. XIII^{me}. *Congrès International de Sténographie*, Lausanne, 28 Juillet, 1.^{er} Août 1924. En vente, Au Secrétariat du Comité de Jonction, Av. Druey, 11, Lausanne. Lausanne, Imprimerie G. Vaney, Burnier, S. A., 1925. 318 págs. 20 x 13.
- 15.—CONGRES INTERNATIONAL DE STENOGRAPHIE. 1928. *Beszámoló a XV. Nemzetközi Gyorsírókongresszusról*, Budapest, 1928. I. Kötet,

- Magyar Rész. Dr. Traeger Ernő és Dr. Murányi Ernő-Közreműködésével. Szerkesztette Dr. Kaiblinger Fülöp. Budapest, Kiadja a Gyorsírási Ugyek M. Kir. Kormánybiztossága. 228 págs. 22 x 15.
- 16.—CONGRES INTERNATIONAL DE STENOGRAPHIE. 1928. Bericht über den XV. Internationalen Stenographenkongress, Budapest, 1928. II. Band-Deutscher Teil. Erster Abschnitt: Vorbereitung und Verlauf des Kongresses. Unter Mitwirkung von Dr. Ernest Traeger und Dr. Ernst Murányi. Zusammengestellt von Dr. Philipp Kaiblinger. Budapest-Herausgegeben vom Kön. Ung. Kommissariat für Stenographieangelegenheiten. 111 páginas 22 x 15.
- 17.—CONGRES INTERNATIONAL DE STENOGRAPHIE. 1928. Bericht über den XV. Internationalen Stenographenkongress, Budapest, 1928. III. Band-Deutscher Teil. Zweiter Abschnitt: Vorträge und Berichte. Unter Mitwirkung von Dr. Ernest Traeger und Dr. Ernst Murányi. Zusammengestellt von Dr. Philipp Kaiblinger. Budapest-Herausgegeben vom Kön. Ung. Kommissariat für Stenographieangelegenheiten. 274 págs. 22 x 15.
- 18.—CONGRES INTERNATIONAL DE STENOGRAPHIE. 1928. Compte rendu du XV^{me}. *Congres International de Sténographie*, Budapest, 1928. IV. Volume-Partie Franco-Italienne. En collaboration avec Dr. Ernest Traeger et Dr. Ernest Murányi. Rédigé par Dr. Philippe Kaiblinger. Budapest, Edition du Comisariat Roy. Hongr. pour les affaires sténographiques. 206 págs. 22 x 15.
- 19.—CONGRESO INTERNACIONAL DE TAQUIGRAFÍA. 1887-88. *Transactions of the First International Shorthand Congress*, held in London, From September 26th to October 1st, 1887. London: Isaac Pitman & Sons, i Amen Corner, Paternoster Row, E. C. And at the Offices of the Congress, 37 Cursitor street, E. C. Bath: Phonetic Institute, 1888. 459 págs. y 48 de Apéndice. 21 x 13.
- 20.—FEDERACIÓN NACIONAL DE TAQUÍGRAFOS. 1928. *Reglamento de la Federación Nacional de Taquígrafos a Base Martiniana «Taxus-Graphy»*. Habana. Imp. de Cerdeira, Teniente Rey, 67, por Villegas. Teléf. A-3030. 28 págs. 14 x 10.
- 21.—GALABOF, T. 1926. *Manual de Estenografía Búlgara*, Con arreglo a la Estenografía de Gabelsberger y el nuevo programa de enseñanza, de T. Galabof. Parte II. Escritura de discurso. Edición estereotípica sexta. Aprobado por el Ministerio de

- Instrucción pública por Orden núm. 2919 de 25 de Septiembre de 1926. Imprenta S. M. Staikof-Sofía, 1926. 43 págs. 23 x 15.
- 22.—GALABOF, T. 1928. *Manual de Estenografía Búlgara*, con arreglo a la Estenografía de Gabelsberger y a la Ortografía estenográfica general búlgara, publicada por el Ministerio de Instrucción Pública, de T. Galabof. Parte primera. Escritura literal. XI edición estereotípica. Aprobado por el Ministerio de Instrucción Pública por Orden núm. 4033 de 6 de octubre de 1928. Imprenta S. M. Staykoff. Sofía, 1928, 64 págs. 23 x 15.
- 23.—GARCÍA BOTE, Eduardo. 1931. *Obligado desagravio*. Gráficas J. C. San Vicente Baja, 80, Teléfono 15259. Madrid. 7 páginas 22 x 17.
- 24.—GAVILONDO, Miguel A. 1929. *Tratado práctico de Taquigrafía, Sistema Pitman. Método sencillo para el rápido aprendizaje del arte taquigráfico*, por Miguel A. Gavilondo. 1929. Cultural, S. A., Habana. 97 págs. 20 x 14.
- 25.—GÓMEZ, Felipe. 1932. *Taquigrafía. Arte de escribir con la misma velocidad con que se habla*. Primera parte. F. Gómez, Madrid, 1932. 33 págs. y distintos Apéndices con profusión de láminas. 21 x 16, apaisado.
- 26.—HAVETTE, M. R. 1914. *Catalogue de la collection Sténographique*, de M. R. Havette. Sténographe agréé près le Tribunal de la Seine. 1^{re}. Partie. Nos. 1 à 2.744, Méthodes, Traités, etc. Paris-Bureau Sténographique. 9, Ruedes Arènes, 9. 1914. 62 páginas 20 x 13.
- 27.—HAVETTE, R. 1929. *Sténographie en 15 leçons*, par R. Havette, Sténographe agréé près les Tribunaux, assermenté Che du Secrétariat de l'Union des Industries Chimiques, Système Prévost-Havette (Prévost simplifié). 5.^e édition. Ouvrage inscrit sur la liste des livres en usage dans les Ecoles. Librairie Hibrut. 135, Boulevard Saint-Michel, Paris (5.^e). 1929. 80 páginas 20 x 13.
- 28.—CORNEJO CARVAJAL, Juan. 1931. *Indice bibliográfico de las obras de Taquigrafía española y extranjera, y algunas de Mecanografía, donadas al Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes que destinó a la Biblioteca Nacional*. Orden de 18 de Julio de 1931. Gaceta del día 28 del mismo mes y año. Madrid, Imprenta de Leoncio Rubio, Aguas, 11, Teléfono 73491. 1931. 51 págs. 23 x 17.
- 29.—MHARTÍN Y GUIX, Enrique. 1931. *La Taquigrafía en las Institu-*

- ciones Armadas. Conferencia ilustrada con varias proyecciones demostrativas, dadas en el Centro del Ejército y de la Armada el día 23 de Diciembre de 1931, por Enrique Mhartín y Guix. Toledo, Talleres Tipográficos de la Asociación de Huérfanos de Infantería. 1932. 24 págs. 16 x 22.
- 30.—MONTES DE NEIRA Y PÉREZ-RASILLA, Luis. 1930. *Método rápido de Taquigrafía española*, por Luis Montes de Neira y Pérez-Rasilla. Primera edición. Santander, Imprenta «El Diario Montañés». 1930. 65 págs. 20 x 15.
- 31.—MUNDO TAQUIGRÁFICO, El. 1931. EL MUNDO TAQUIGRÁFICO, Tomo XXXII, Enero a Diciembre de 1931. Madrid, Administración de EL MUNDO TAQUIGRÁFICO, Jovellanos, 5, 1931. 142 págs. 23 x 16.
- 32.—MORENO GIL, Pedro. 1931. *Taquigrafía (Sistema Martí). Tratado teórico-práctico para aprender con rapidez y suma facilidad tan utilísimo arte*, por Pedro Moreno Gil, profesor por oposición de Taquigrafía y Mecanografía del Instituto Nacional de Segunda enseñanza de Burgos, etc., etc. Donación del autor. Primera edición. 1.000 ejemplares. Vitoria, Imprenta de Viuda e Hijas de D. Sar. 1931. 71 págs. 21 x 15.
- 33.—SÁNCHEZ NÚÑEZ DE GÓMEZ, Federico. 1930. *Curso de Taquigrafía «Pitman» (Auténtica.)* Adaptado y corregido por F. Sánchez Núñez de Gómez, Director Institución Nacional «Pitman», Habana, Cuba, 1930. 42 págs. 32 x 21.
- 34.—SONGEL MULLOR, Enrique. 1930. *Taquigrafía Martiniana*. Primera lección, por Enrique Songel Mullor, Director de «Acción Taquigráfica», Profesor de este Arte en U. T. V. y redactor taquígrafo de *Diario de Valencia*. Valencia, 1930. Editorial *Diario de Valencia*, Trinquete de Caballeros, 14. 24 páginas 16 x 12.

La anterior relación, que publicamos gustosos, nos ha sido enviada por nuestra distinguida colega doña Concepción Porcel, Profesora de Taquigrafía-Mecanografía de las Escuelas Nacionales, de Madrid, con las líneas siguientes:

«Por encargo de la familia de D. Juan Cornejo (q. e. p. d.), ad. junto tengo el gusto de remitirle copia del Índice de las obras que con fecha 22 del pasado abril se han regalado a la Biblioteca Nacional, y que es continuación del Índice de las 562 obras regaladas a dicha Biblioteca a últimos de 1931.

Al hacerse cargo de ello el Bibliotecario, desearía, que aunque

sea como pequeña noticia, indiquen en EL MUNDO TAQUIGRÁFICO que cumpliendo los deseos del Sr. Cornejo, se han entregado 34 obras más de Taquigrafía en la Biblioteca Nacional, para que cuantos sienten verdadero amor por nuestro arte, conozcan la noticia y sepan aprovecharse de ella.»

UN TAQUIGRAFO INGLES CREADOR DE LA CIUDAD JARDIN

Con el título «Welwyn. La ciudad jardín ideal», publicó el diario *A B C* un artículo, original de D. Luis Antonio Bolín, que nos complacemos en reproducir, por considerarlo de interés para nuestros lectores.

«En 1898, un taquígrafo de la Cámara de los Comunes, soñador e idealista, publicó un librito titulado *Mañana*. Llamábase el autor Ebenezer Howard. Exponía en su obra una idea sencilla y práctica. «Las ciudades —decía el Sr. Howard— ofrecen ciertas ventajas para la vida, como servicios públicos, ocupación industrial y gran variedad de atractivos; pero cuando crecen excesivamente adolecen de algunos inconvenientes, entre ellos la densidad de población, escasez de jardines y paseos, alquileres costosos, poca salubridad y aglomeraciones de tráfico. La vida del campo, que cuenta entre sus alicientes un ambiente más saludable, buena alimentación y alrededores frondosos y en ocasiones de gran belleza, carece en cambio de servicios municipales y de facilidades para la instrucción, el trabajo y el esparcimiento.» La idea de Ebenezer Howard tenía por objeto reunir las ventajas de la vida urbana y de la vida campestre, suprimiendo los inconvenientes de ambas, cosa sólo susceptible de lograrse, a su juicio, en una nueva clase de ciudad, planeada al efecto, y especialmente construída a una distancia considerable de los suburbios de las grandes capitales; suficientemente extendida para poseer los encantos de la urbe, pero limitada en cuanto a su desarrollo por una ancha faja campestre, sobre la cual no se podría edificar nunca.

Howard, que fué el creador de la ciudad jardín, vió su idea realizada por primera vez en 1904, gracias al apoyo de un grupo de entusiastas colaboradores. El primer ensayo tuvo lugar en Letchworth, que es la ciudad jardín original en este país y en el mundo entero. El ensayo fué un éxito; pero la guerra europea impidió que se siguiera el buen ejemplo en otros puntos de Inglaterra. Persistió Howard, no obstante, en su determinación de demostrar la

viabilidad de su proyecto, y en 1919, sin más recursos que 5.000 libras, que le fueron prestadas apresuradamente por varios amigos, se decidió a adquirir unos terrenos que acababan de ser puestos en venta cerca de Welwyn, al Norte de Londres. Efectuada la compra, comenzaron sin tardanza las obras para la construcción de Welwyn Garden City, bajo la dirección de un Consejo de Administración. El triunfo fué completo esta vez, y, después de serle concedido un título por el Soberano inglés sir Ebenezer Howard, falleció en 1928, con la satisfacción de haber realizado su ideal.

Diez años han sido bastantes para el crecimiento y desarrollo de Welwyn. El número de casas, que en 1920 no pasaba de 80, llegó en 1930 a 2.540; la población pasó durante el mismo período de 328 a 8.700 almas; el número de fábricas, de una a 45; las iglesias de una a siete; las escuelas, de ninguna a nueve; los Círculos y Sociedades, de ninguno a 75; los lugares públicos de reunión, de uno a once; el consumo anual de unidades eléctricas subió de cero a cuatro millones; el de agua a presión, de cero a mil millones de litros; y fueron construídos y pavimentados 33 kilómetros de calles y caminos. Durante este período ha demostrado Welwyn ser la ciudad más sana, no sólo de Inglaterra, sino del mundo entero. Por millar de habitantes tiene Welwyn 22,08 nacimientos al año, e Inglaterra, 16,56; la mortalidad es de 5,66 contra 12,46 y la infantil, de 20,19 contra 69,33.

La ciudad jardín de Welwyn está orientada al Mediodía, en una meseta con 140 metros de elevación sobre el nivel del mar, a 33 kilómetros de Londres por ferrocarril o por dos grandes carreteras de primer orden, con excelentes comunicaciones ferroviarias a los puertos del mar del Norte, el Canal de la Mancha y el Océano Atlántico. Fiel al ideal de su autor, Welwyn es, aunque ciudad satélite de Londres, una Comunidad independiente que vive por sus propios recursos. No es un simple dormitorio del que salen los trabajadores por la mañana para regresar al anochecer; es una ciudad industrial, con grandes fábricas, que exportaron en el curso del año último cerca de 50.000 toneladas de mercancías, y que posee la ventaja sobre otras Comunidades industriales, de ofrecer a sus obreros acceso fácil y rápido a los centros de trabajo y alojamientos sanos y confortables a muy bajo precio.

En Welwyn, la ciudad jardín ideal, parece haberse asentado, no sólo el progreso científico, sino el buen gusto y el sentido común. Al edificarla, se conservaron algunas casitas campestres de sabor antiguo, con las que se alinearon las nuevas viviendas, logrando así

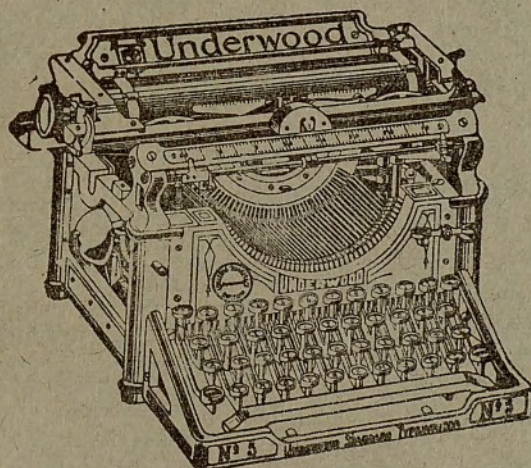
el conjunto el encanto del pasado con la comodidad del presente. No se derribaron más árboles que los indispensables, aquellos que materialmente estorbaban los proyectos de construcción; y en la actualidad ningún habitante de Welwyn puede cortar un árbol sin pasar por los trámites de un laborioso expedienteo, cuyas trabas bastan por regla general para hacerle desistir de un propósito que, en la práctica, es imposible, sin demostrar primero la necesidad de su realización. No se empezó en Welwyn, como suele suceder en otras partes, por poner en venta terrenos desprovistos de acceso y faltos de toda clase de servicios; hecho el proyecto de la ciudad se procedió a efectuar la instalación de agua, de cañerías y de gas, y se tendieron los cables eléctricos y los hilos del teléfono; acto seguido construyéronse las calles y las aceras, y de este modo se terminaron, antes de empezar las casas, servicios sin los cuales la vida en ellas no sería atrayente. En la edificación ha imperado un criterio de unidad y armonía: cada proyecto ha pasado al estudio de un Comité de construcción, y en algunos casos se han prohibido los que desentonaban del conjunto o no se conformaban con el estilo arquitectónico elegido para determinadas calles. El Municipio, que actúa con rigor inflexible en estos casos, atiende al ornato de la ciudad costeando con sus recursos el cuidado de los jardines que existen delante de las viviendas en todas las calles.

Para su esparcimiento cuentan los habitantes con varios salones de baile, con un campo de *golf* de dieciocho agujeros, en el que la cuota más cara no pasa del equivalente de unas seis pesetas al mes, y la más económica, de tres pesetas; con varios Clubs de boxeo, esgrima, *hockey*, *rugby*, fútbol y *tennis*; con un teatro capaz de dar cabida a mil espectadores; con facilidades para la caza, incluso la del zorro con jauría; con una biblioteca circulante y otra gratuita; una Sociedad de conciertos; diversos campos de deportes; una escuela de equitación; parque público, jardines y grandes bosques en las inmediaciones. Las casas, desde las más modestas hasta las relativamente lujosas, se alquilan o se venden a precios moderados, no obstante la modernidad de su construcción e instalaciones. La primera iglesia edificada en Welwyn fué una iglesia católica, situada junto a un convento de monjas.

Welwyn es la ciudad jardín ideal, y es la realización en nuestra época de la ciudad perfecta del porvenir. Harían bien en visitarla los que en España se dedican a la ejecución de proyectos parecidos, sin conocer lo que se ha logrado en Inglaterra.»

LA MAQUINA DE ESCRIBIR
UNDERWOOD

EL PROTOTIPO DE LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR MODERNAS



CINCO AÑOS DE GARANTIA

SE DEJA A PRUEBA

PIDASE CATALOGO A

COMPANIA MECANOGRAFICA

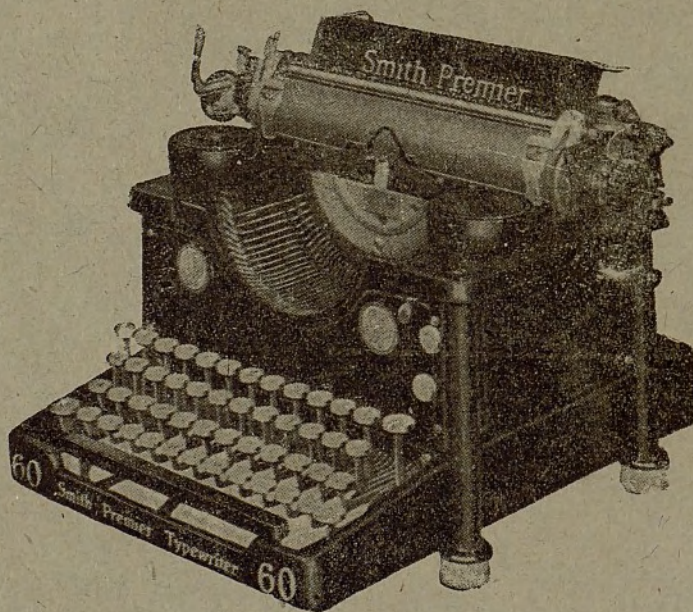
GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

Balmes, 7 - Barcelona

Sucursal en MADRID: Alcalá, 39, entresuelo

SMITH PREMIER

MODELO NÚMERO 60



CAMPEON MUNDIAL DE RESISTENCIA

UNICA GARANTIZADA DURANTE DIEZ AÑOS (POR ESCRITO)

AGENTES EXCLUSIVOS:

A. PERIQUET Y COMPAÑIA

APARTADO 444 - TELÉFONO 94029

Oficinas: Piamonte, 23 - Exposición: Caballero de Gracia, 14-16

M A D R I D

Gráficas Marinas - Conde Duque, 14